

Splošni pogoji E.Leclerc programa zvestobe družbe Rudnidis trgovina d.o.o

1. Splošno o E.Leclerc programu zvestobe in Splošnih pogojih

- **Kaj je E.Leclerc program zvestobe**

E.Leclerc program zvestobe je brezplačna storitev, ki jo na podlagi sklenitve Pristopne pogodbe k E.Leclerc programu zvestobe E.Leclerc nudi svojim kupcem. Posameznik, ki sklene Pristopno pogodbo k E.Leclerc programu zvestobe, pridobiva določene ugodnosti pri nakupih v PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana (kar vključuje hipermarket E.Leclerc Ljubljana, Leposana Ljubljana, zlatarna Le Manège à Bijoux® Ljubljana, Gurmanski kotiček Ljubljana) in v PE hipermarket E.Leclerc Maribor.

Program zvestobe izvaja RUDNIDIS trgovina, d.o.o., Jurčkova cesta 225, 1000 Ljubljana, matična številka 1413694000, davčna številka SI 91433835, ki je tudi izdajatelj in lastnik kartice E.Leclerc.

- **Sprejem splošnih pogojev**

Oseba, ki sklene Pristopno pogodbo k E.Leclerc programu zvestobe, izjavlja in se strinja, da je seznanjena s predmetnimi Splošnimi pogoji E.Leclerc programa zvestobe družbe Rudnidis trgovina d.o.o. (v nadaljevanju tudi »Splošni pogoji«) ter z Informacijami o varstvu osebnih podatkov in jih v celoti sprejema. S sklenitvijo pristopne pogodbe potrjuje, da je sposobna biti nosilec pravic in obveznosti iz tega razmerja.

Splošni pogoji E.Leclerc programa zvestobe družbe Rudnidis trgovina d.o.o. in Informacije o varstvu osebnih podatkov so dostopni na spletni strani www.e-leclerc.si ter pri informacijah PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana in PE hipermarket E.Leclerc Maribor. V primeru sprememb splošnih pogojev, bodo le-te objavljene na spletni strani www.e-leclerc.si ter na vidnem mestu v trgovskem v PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana in PE hipermarket E.Leclerc Maribor.

2. Pogoji za pristop

- **Kako pridobim kartico zvestobe?**

Kartica E.Leclerc je brezplačna. Pridobite jo v PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana in PE hipermarket E.Leclerc Maribor, z osebnim dokumentom in sklenitvijo Pristopne pogodbe k E.Leclerc programu zvestobe, ki je na voljo v PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana in PE hipermarket E.Leclerc Maribor in na spletni strani www.e-leclerc.si.

Pristopno pogodbo izpolnite, lastnoročno podpišete in oddate pri informacijah PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana in PE hipermarket E.Leclerc Maribor. Pooblaščen oseba lahko pred sprejemom pristopne pogodbe preveri posameznikovo istovetnost. Če posameznik to odkloni, lahko pooblaščen oseba zavrne sprejem izjave. Izjave, poslana po pošti ali elektronski pošti, ne bodo obravnavane.

- **Pogoji za pridobitev kartice zvestobe**

- A) Kartico E.Leclerc lahko pridobi fizična oseba, starejša od 18 let.
- B) Kartice E.Leclerc ne morejo pridobiti pravne osebe in samostojni podjetniki.
- C) Kartico E.Leclerc imetniku izdamo takoj ob podpisu Pristopne pogodbe k E.Leclerc programu zvestobe.

- D) Družba Rudnidis trgovina d.o.o., se obvezuje, da bo pridobljene podatke o strankah uporabljala v skladu z določili teh Splošnih pogojev in Informacij o varstvu osebnih podatkov, vsakokrat veljavnim zakonom o varstvu osebnih podatkov in Splošno uredbo o varstvu osebnih podatkov (Uredba 2016/679).

3. Pogoji uporabe

- A) Posamezna fizična oseba lahko pridobi samo eno kartico E.Leclerc. Fizična oseba z istimi podatki (ime, priimek, rojstni datum, naslov), kot jih ima že obstoječi imetnik kartice E.Leclerc, nove kartice E.Leclerc ne more pridobiti.
- B) Na kartici E.Leclerc je navedena osebna identifikacijska številka – črtna koda kartice, ki je ni mogoče prenesti na drugo osebo.

Standardno veliki kartici E.Leclerc sta priloženi še dve mini kartici z enako identifikacijsko številko. Mini kartici lahko uporablja imetnik kartice ali tretja oseba, ki ji je bila le-ta izročena s strani imetnika kartice E.Leclerc in omogoča zbiranje oz. koriščenje bonitete/bonov E.Leclerc na istem računu kartice E.Leclerc. Za morebitno porabo bonitete na računu kartice E.Leclerc s strani tretje osebe odgovarja imetnik kartice E.Leclerc sam.

- C) Kartico E.Leclerc, ki jo je izdala družba Rudnidis trgovina d.o.o., lahko uporabljate v trgovini PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana in v trgovini PE Hipermarket E.Leclerc Maribor.
- D) Če imetnik svoje kartice E.Leclerc ni uporabil že več kot 24 mesecev, bo družba Rudnidis trgovina d.o.o., ki je kartico izdala, kartico ukinila in izbrisala vse informacije, vezane na zadevno kartico, vključno z vsemi zbranimi ugodnostmi, in sicer brez predhodnega obvestila imetnika.
- E) Nakazilo bonitet na kartico E.Leclerc je možno samo ob fizični predložitvi kartice oz. mini kartice zvestobe oziroma kartice E.Leclerc na aplikaciji Moje Kartice pred plačilom nakupa.
- F) Kopiranje kartice, izdelava dvojnikov ni dovoljena.

4. Ugodnosti, vezane na Kartico E.Leclerc, ki jo pokažete na blagajni

- A) Kartica E.Leclerc ni plačilna kartica.
- B) Kartica E.Leclerc imetniku omogoča ugodnosti, ki so navedene v akcijskih letakih, ki jih prejme na domači naslov, preko elektronske pošte ali so objavljene v trgovini oz. na spletni strani www.e-leclerc.si.
- C) Kartica E.Leclerc imetniku omogoča, da z opravljenim nakupom ob predložitvi kartice na blagajni zbira nakupovalne bone, t.i. »bone E.Leclerc«.

Boni E.Leclerc so veljavni v trgovini PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana in v trgovini PE hipermarket E.Leclerc Maribor. Kartica E.Leclerc, izdana s strani podjetja Rudnidis trgovina d.o.o., ki upravlja s trgovino PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana in s trgovino PE hipermarket E.Leclerc Maribor, omogoča zbiranje in porabo bonov E.Leclerc v trgovini PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana in v trgovine PE hipermarket E.Leclerc Maribor.

Boni E.Leclerc:

- se lahko unovčijo dan po pridobitvi za vse nakupe,
- so veljavni 14 mesecev od dneva, ki sledi dnevni njihove pridobitve,
- vsi pridobljeni boni E.Leclerc se po preteku 14 mesecev samodejno izbrišejo.

Ponudbe z bonom E.Leclerc so omejene. Fizična oseba lahko kupi največ 6 izdelkov iz posamezne akcije.

D) V primeru vračila blaga, za katerega je kupec prejel bon E.Leclerc, se le-ta izbriše z računa na imetnikovi kartici E.Leclerc za znesek bona E.Leclerc.

Če je imetnik kartice E.Leclerc v času od pridobitve bona E.Leclerc do vračila kupnine za vrnjeno blago, za katerega je prejel bon E.Leclerc, delno ali v celoti ta bon unovčil in je na kartici E.Leclerc premalo sredstev za pokritje vračila zneska bona E.Leclerc, pridobljenega z nakupom vrnjenega blaga, se v tem primeru samodejno zmanjša kupnina, ki se kupcu vrne, za znesek pridobljenega bona.

5. Izguba, odtujitev ali uničenje kartice E.Leclerc

V primeru izgube, odtujitve ali uničenja kartice E.Leclerc se mora imetnik čim prej zglasiti pri informacijah trgovine PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana ali trgovine PE hipermarket E.Leclerc Maribor, kjer izpolni in podpiše obrazec. Preklic kartice zvestobe je možen le v trgovini, kjer je bila kartica izdana. Novo kartico E.Leclerc imetnik prejme pri informacijskem pultu.

Imetniku bodo v primeru odtujitve ali izgube kartice E.Leclerc preneseni vsi boni s stare kartice E.Leclerc, ki do dneva in ure zaprosila za novo kartico E.Leclerc niso bili unovčeni.

Družba Rudnidis trgovina d.o.o. ne odgovarja za morebitno škodo, ki bi nastala v času od trenutka izgube ali odtujitve do prijave izgube ali odtujitve kartice E.Leclerc.

6. Spremembe

• Prekinitev ali sprememba programa zvestobe

Družba Rudnidis trgovina d.o.o. si pridržuje pravico do spremembe ali ukinitve E.Leclerc programa zvestobe (pogoji za pristop, ugodnosti vezane na kartico E.Leclerc, ...) in/ali pogojev uporabe kartice E.Leclerc. O slednjem vsaj en mesec vnaprej obvesti imetnike kartice E.Leclerc na spletni strani www.e-leclerc.si ali z javno objavo v trgovskem centru E.Leclerc.

Nobena sprememba, vključno s prekinitvijo programa zvestobe, imetniku kartice ne daje pravice do kakršnegakoli nadomestila.

• Sprememba splošnih pogojev

Družba Rudnidis trgovina d.o.o. si pridržuje pravico, da kadarkoli spremeni pričujoče splošne pogoje, brez predhodnega obvestila.

Imetnik kartice E.Leclerc lahko informacije o morebitnih spremembah Splošnih pogojev in Informacij o varstvu osebnih podatkov pridobi na www.e-leclerc.si in v trgovini PE hipermarket E.Leclerc

Ljubljana ali trgovine PE hipermarket E.Leclerc Maribor, kjer mu bodo izročili posodobljene splošne pogoje.

- **Neupoštevanje pravil ali zloraba kartice E.Leclerc**

Družba Rudnidis trgovina d.o.o., ki je izdajatelj kartice E.Leclerc, ne prevzema nikakršne odgovornosti za primer zlorabe kartice E.Leclerc ali pridobljenih bonov E.Leclerc.

Pridržuje si pravico do uvedbe potrebnih ukrepov za primer nepravilne rabe ali zlorabe kartice E.Leclerc in mini kartic, ki so predložene imetniku ob vlogi za kartico E.Leclerc.

Vsako neupoštevanje Splošnih pogojev in poneverba informacij, posredovanih pri izdaji kartice E.Leclerc, ima za posledico izbris imetnika iz E.Leclerc programa zvestobe ter preklic njegovih bonov E.Leclerc in ugodnosti, pridobljenih do datuma izbrisa.

Družba Rudnidis trgovina d.o.o. ob uporabi ni dolžna preverjati identitete imetnika kartice E.Leclerc.

Imetnik kartice je dolžan spremembo podatkov, ki jih je kot obvezne izpolnil na pristopni izjavi, sporočiti v roku 15 dni od nastanka spremembe. Sprememba se lahko sporoči pisno v trgovskem centru E.Leclerc s predložitvijo osebne dokumenta ali s podpisano izjavo. Spremembe bodo upoštevane v roku 5 dni od podaje sporočila o spremembi.

Družba Rudnidis trgovina d.o.o. ne odgovarja za škodo, ki bi lahko nastala iz naslova napačno posredovanih podatkov.

7. Zbiranje osebnih podatkov

- A) Podatki, obvezni za sklenitev Pristopne pogodbe k E.Leclerc programu zvestobe, so na pristopni izjavi označeni z zvezdico. Pristop v E.Leclerc program zvestobe brez podaje teh podatkov ni mogoč. Imetnik kartice odgovarja za resničnost in točnost podatkov na kartici.
- B) Podatki o nakupih, in sicer podatki o kupljenem blagu, zneskih plačil, številu pridobljenih E. Leclerc bonov, številu unovčenih E.Leclerc bonov, datumu transakcije, se zbirajo z namenom beleženja in obračunavanja ugodnosti na kartici zvestobe. Izdajatelj bo vse podatke, ki mu jih je imetnik kartice posredoval na Pristopni pogodbi k E.Leclerc programu zvestobe, obdeloval v skladu z Informacijami o varstvu osebnih podatkov, ki so sestavni del teh Splošnih pogojev, vsakokrat veljavnim zakonom o varstvu osebnih podatkov in Splošno uredbo o varstvu osebnih podatkov (Uredba EU 2016/679). Osebni podatki imetnika kartice zvestobe, ki so bili s strani imetnika posredovani ob ustvarjanju računa, se bodo hranili ves čas trajanja Pristopne pogodbe k E.Leclerc programu zvestobe, podatki o nakupih pa se hranijo 12 mesecev od dneva opravljenega nakupa.

Imetnik kartice lahko kadarkoli odstopi od Pristopne pogodbe k E.Leclerc programu zvestobe. Odstopno izjavo lahko poda osebno v trgovskem centru E.Leclerc s predložitvijo osebne dokumenta. Takoj po prejemu odstopne izjave preneha članstvo v E.Leclerc programu zvestobe, imetnik pa je dolžan vrniti kartico E.Leclerc, in sicer najkasneje 3 dni po podaji odstopne izjave. Izdajatelj bo nemudoma, vendar najkasneje v roku 3 dni po prejemu odstopne izjave blokiral dostop do osebnih podatkov imetnika kartice zvestobe za namene beleženja in obračunavanja ugodnosti. O tem bo v 5 dneh pisno obvestil posameznika, ki bo to zahteval. Nekdanji imetnik kartice na tej podlagi ne bo več deležen popustov ter ugodnosti, ki izhajajo iz naslova imetništva kartice.

Imetnik se s sklenitvijo Pristopne pogodbe v E.Leclerc program zvestobe strinja, da se s prenehanjem članstva v programu zvestobe E.Leclerc neporabljeni boni E.Leclerc samodejno izbrišejo. Denarno ali kakršnokoli drugo nadomestilo neporabljenih bonov E.Leclerc ni možno.

Družba Rudnidis trgovina d.o.o. lahko odpove sodelovanje v programu zvestobe z odpovednim rokom enega meseca, razen če je odpoved podana zaradi kršitve teh Splošnih pogojev ali goljufije imetnika kartice. V tem primeru odpoved učinkuje takoj.

- **Točnost podatkov**

Imetnik kartice E.Leclerc zagotavlja, da so vsi podani osebni podatki točni in je sam odgovoren za napačne, nepopolne ali zastarele podatke, zaradi katerih bi izgubil ugodnosti, vezane na kartico E.Leclerc.

8. Komuniciranje

Družba Rudnidis trgovina d.o.o. bo imetnike kartic zvestobe o novostih, vezanih na kartico zvestobe, obveščala preko kontaktov, ki jih bodo posredovali imetniki kartic. Z imetniki kartic, ki živijo izven Slovenije, bo komunicirala izključno preko elektronske pošte.

9. Končne določbe

Imetnik kartice E.Leclerc ter izdajatelj si bosta prizadevala sporazumno reševati morebitna nesoglasja. V primeru, da to ne bi bilo mogoče, je za reševanje spora pristojno stvarno pristojno sodišče v Ljubljani, uporablja se slovensko pravo.

Predmetni Splošni pogoji veljajo od 31. 12. 2022 naprej in v celoti nadomestijo Splošne pogoje uporabe kartice zvestobe E.Leclerc z dne 21. 05. 2018.

Ljubljana, 31. 12. 2022
Posodobljeno: 31. 12. 2022

RUDNIDIS trgovina, d.o.o.

INFORMACIJE O VARSTVU OSEBNIH PODATKOV

1. SPLOŠNO

Varstvo vaših osebnih podatkov je za nas zelo pomembno. E.Leclerc se zavezuje spoštovati najvišje standarde varstva osebnih podatkov, določene s Splošno uredbo o varstvu osebnih podatkov (Uredba EU 2016/679) in vsakokrat veljavnim zakonom o varstvu osebnih podatkov.

Upravljavec osebnih podatkov je družba RUDNIDIS trgovina, d.o.o., Jurčkova cesta 225, 1000 Ljubljana, matična številka 1413694000, davčna številka SI 91433835, ki jo zastopa direktor Jean-Francois Higonet.

Pooblaščen oseba za varstvo osebnih podatkov družbe Rudnidis d.o.o. je: odvetnica Nikita Zatler, zaposlena pri odvetnici Vesni Gorjup Zupančič, Ul. škofa Maksimilijana Držečnika 11, 2000 Maribor, elektronski naslov: nikita@gorjup.net.

1.1 NAMENI OBDELAVE OSEBNIH PODATKOV

Osebne podatke kupcev obdelujemo za namene izvajanja kartice zvestobe, obveščanje o odpoklicih izdelkov in neposredno trženje.

1.1.1 Program zvestobe

Osebne podatke kupcev, ki sklenejo Pristopno pogodbo k E.Leclerc programu zvestobe, zbiramo samo v obsegu, ki je potreben za izvajanje pogodbe na podlagi b alineje 1. odstavka 6. člena Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov (Uredba EU 2016/679).

Za sklenitev Pristopne pogodbe k E.Leclerc programu zvestobe nam morate posredovati naslednje podatke: nagovor (gospa, gospod), ime, priimek, rojstni datum, ulica in hišna številka, poštna številka in kraj, država, elektronski naslov. Sklenitev Pristopne pogodbe k E.Leclerc programu zvestobe brez posredovanja teh podatkov ni mogoča. Osebe, mlajše od 18 let v programu zvestobe ne morejo sodelovati.

Osebne podatke imetnika kartice zvestobe hranimo na imetnikovem računu pod številko kartice in jih obdelujemo za prijavo v program in z namenom izvajanja programa zvestobe trgovine PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana in trgovine PE hipermarket E.Leclerc Maribor.

V kolikor bi bilo zaradi varovanja zdravja to potrebno, bomo kontaktne podatke imetnikov kartice zvestobe uporabili za obveščanje kupcev o odpoklicih izdelkov na podlagi d alineje 1. odstavka 6. člena Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov (Uredba EU 2016/679).

Osebni podatki imetnika kartice zvestobe, ki so bili s strani imetnika posredovani ob ustvarjanju računa, se bodo hranili ves čas trajanja Pristopne pogoje pogodbe k E.Leclerc programu zvestobe, podatki o nakupih pa se hranijo 12 mesecev od dneva opravljenega nakupa. V primeru prenehanja Pristopne pogodbe k E.Leclerc programu zvestobe, bo upravljavec osebne podatke imetnika kartice zvestobe trajno izbrisal, razen če bi davčni predpisi določali daljše trajanje hrambe. Osebni podatki imetnika kartice zvestobe ter podatki o nakupih in pridobljenih bonih bodo trajno izbrisani najkasneje v roku 15 dni po prejemu pisnega zahtevka za izbris podatkov, posameznik pa bo o tem obveščen v nadaljnjih 5 dneh.

Osební podatki imetnika kartice zvestobe, ki so bili s strani imetnika posredovani ob ustvarjanju računa, bodo tudi avtomatsko trajno izbrisani v kolikor imetnik kartice zvestobe le-te ni uporabil že več, kot 24 mesecev, saj bo kartica zvestobe ukinjena in bo posledično s tem prišlo do prenehanja Pristopne pogodbe. Posameznik pa ne bo o tem obveščen.

Privolitev k obdelavi osebnih podatkov za namene, ki so določeni v točki 1.1.2 teh splošnih pogojev ni pogoj za sodelovanje v programu zvestobe.

1.1.2 Neposredno trženje, obveščanje o odpoklicih izdelkov

Osební podatke kupcev, ki ste podali informirano privolitev k obdelavi osebnih podatkov za namen neposrednega trženja, obdelujemo izključno v skladu s tistim namenom, za katerega smo prejeli vašo privolitev. Osebe, mlajše od 18 let privolitve, k obdelavi ne morejo podati.

Za zgoraj navedeni namen – za vaše obveščanje o akcijah, posebnih ponudbah (neposredno trženje) uporabljamo naslednje podatke: nagovor, ime, priimek, rojstni datum, naslov, elektronska pošta, telefonska številka.

Privolitev k obdelavi lahko kadarkoli prekličete, preklic pa ne vpliva na zakonitost obdelave podatkov pred preklicem. Privolitev prekličete brezplačno, na enak način kot ste jo podali, na obrazcu, ki ga prejmete in oddate na informacijah trgovine PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana ali trgovine PE hipermarket E.Leclerc Maribor. Vaši podatki se bodo prenehali obdelovati nemudoma, vendar najkasneje v 15 dneh po prejemu preklica privolitve, v istem roku se bodo trajno izbrisali.

Glede neposrednega trženja lahko posameznik kadarkoli brezplačno zahteva, da upravljavec trajno ali začasno preneha obdelovati njegove podatke za namene neposrednega trženja. Upravljavec bo to preprečil najkasneje v roku 15 dni in posameznika o tem obvestil v nadaljnjih 5 dneh.

V kolikor je potrebno za izvršitev navedenih analiz angažirati pogodbenega partnerja, le tega skrbno izberemo in obdelavo zaupamo zgolj preverjenim partnerjem, s katerimi imamo sklenjene ustrezne pogodbe o obdelavi osebnih podatkov, ki zagotavljajo najvišjo raven varstva osebnih podatkov.

Profiliranja kupcev in avtomatiziranega sprejemanja odločitev v smislu 13. člena Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov (Uredba EUR 2016/679) ne izvajamo.

2. VAŠE PRAVICE

Kadarkoli lahko zahtevate vpogled v katalog zbirk svojih osebnih podatkov, ki jih obdelujemo. Pravico imate zahtevati dostop do osebnih podatkov, ki se hranijo o vas, zahtevati popravek napačno navedenih podatkov, njihov izbris, omejitev obdelave in pravico podati ugovor obdelavi ter zahtevati prenos podatkov drugemu upravljavcu, pri čemer lahko določite naj se podatki pošljejo vam ali tretji osebi, kot določajo člani 15 - 22 Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov (Uredba EUR 2016/679).

Vse navedene zahtevke prosimo da podate pisno pri informacijah trgovine PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana ali trgovine PE hipermarket E.Leclerc Maribor ali na elektronski naslov: varstvo.podatkov@ljubljana.leclerc. Vašo zahtevo bomo izpolnili v roku 1 meseca, ta rok se v primeru utemeljenih razlogov lahko podaljša za največ dva meseca.

Če menite, da je prišlo do nepravilne obdelave vaših osebnih podatkov, imate pravico vložiti pritožbo na Urad informacijskega pooblaščenca, Zaloška cesta 59, Ljubljana, www.ip-rs.si.

3. KONČNO

Vaši osebni podatki ne bodo posredovani v države izven Evropske unije.

Ti splošni pogoji varstva osebnih podatkov veljajo in se uporabljajo od 31. 12. 2022 za vse vrste obdelave osebnih podatkov kupcev trgovine PE hipermarket E.Leclerc Ljubljana, Leposane Ljubljana, zlatarne le Manège à Bijoux® Ljubljana, v Gurmanskem kotičku Ljubljana in trgovine PE hipermarket E.Leclerc Maribor.

Morebitna vprašanja v zvezi z varstvom osebnih podatkov lahko pošljete na elektronski naslov: varstvo.podatkov@ljubljana.leclerc.

Ljubljana, 31. 12. 2022

Posodobljeno: 31. 12. 2022

RUDNIDIS trgovina, d.o.o.